

AC I 111

¿No creéis que debería hacer una más? En El Control, Jesús Cebiel presentando el programa Arturo Manuel Fernández. A partir del próximo lunes y durante 15 días, tendremos este programa algunos días en horario especial, al celebrarse las primeras pruebas personales de los alumnos de carreras universitarias. Consultad la guía de los medios audiovisuales para saber en qué días y en qué horas especiales tenéis programas de vuestras asignaturas.

De 11 a 11 y media de la noche, una hora menos en Canarias, por Radio 3, Radio Nacional de España en frecuencia modulada y emisoras de la red de Radio Cadena Española. Hoy tenemos en lengua inglesa el primer programa después de las vacaciones de Navidades. Vamos a ocuparnos de las lecciones 7 y 8 del método Starting Out, lo que haremos dentro de unos minutos haciendo comentarios con respecto a estas lecciones con la profesora Carmen Andreu.

Pero antes de ello, para empezar, como hacemos siempre, damos una serie de orientaciones metodológicas y didácticas para la mejor preparación de esta asignatura. Y en esta parte nos acompaña la profesora Isabel Díez. Isabel, antes de las vacaciones habíamos dicho que íbamos a empezar a hablar de fonética, pero no vamos a hacerlo hoy, sino el próximo día.

Sí, sí, por una razón fundamental, porque estamos ya casi en febrero, y en febrero los alumnos tienen que empezar a leer una serie de libros de forma extensiva. Entonces, algunos alumnos han preguntado que si se los tienen que aprender de memoria en las consultas que nos hacen durante las guardias, y no. O sea, es para aclararles unas cuantas cosas.

De acuerdo. Entonces, antes de hablar de estos libros, si sería importante decirles de qué vamos a hablar en el próximo programa, en lo que se refiere a fonética, para que lo tuviesen preparado. Ah, bueno, sí, eso es cierto.

Deberían, antes de conectar la radio, haberse leído la información correspondiente a las cinco vocales largas inglesas en el libro de consulta del alumno del profesor Ángel García Ranz. No vienen presentadas de forma sistemática, sino un poco a tenor del contenido semántico, del vocabulario de las lecciones. Así que vienen en páginas salteadas, que vayan cogiendo lápiz y papel.

Les voy a decir las páginas en que aparecen, y simplemente que se lo lean. Se lo lean detalladamente, y luego ya escucharán el programa. Muy bien.

Entonces, para el próximo programa es necesario leerse las explicaciones sobre fonemas que aparecen en determinadas páginas del libro de consulta del alumno del profesor García Ranz, que vamos a decir ahora. ¿Cuáles son esas páginas? La vocal larga I, la vocal anterior, viene en la página 7. La vocal media, que en inglés es más posterior que en castellano, la O, viene en la página 35. La O, vocal posterior, viene en la página 50.

Otra vocal posterior, la U, viene en la página 64. Y por último, la vocal neutra, la vocal central

media, viene en la página 78 del libro de consulta del profesor Ángel García Ranz. Bien, voy a decir estas páginas para tenerlas leídas para el próximo programa de inglés.

Página 7, 35, 50, 64 y 78. Vamos a repetir. 7, 35, 50, 64 y 78.

Esperamos que no haya dudas. Bueno, iba a decir que para aquellos que ya saben bien inglés, que si tienen algún otro libro de los que recomendamos en el programa del curso, o cualquiera que ellos tengan, que lean todo lo referente a las vocales largas inglesas. De acuerdo.

Bueno, porque vamos a ocuparnos exactamente de esto, de las vocales largas en inglés, el próximo día. Entonces, vamos a la cuestión de la que nos vamos a ocupar ahora, que es orientar sobre esas lecturas que los alumnos tienen que hacer. Además, por supuesto, de ir trabajando el libro base, el método para aprender las estructuras básicas, tienen que hacer, como se indica en la guía del curso, una serie de lecturas.

Que, por supuesto, como has dicho, no hay que memorizar. Vamos a ver qué lecturas son esas. Sí, bueno, siguiendo un poco la sugerencia de alumnos y tutores, que encontramos además muy acertada, este año hemos concretado los títulos que hay que leer.

El año pasado dimos una serie de series, es cierto, son series de diversos grados de dificultad, sobre una temática muy amplia, para que cada alumno pudiese elegir aquellos títulos que más le interesasen. Esto quizá confundió un poco a los alumnos que iban a las tiendas, a las librerías, preguntaban, y bueno, pues para que no tengan problema, el que quiera puede seguir leyendo los libros que tenga, los que quiera comprarse de la serie o de las series que seguimos recomendando en el programa, pero si alguno prefiere leer los libros fijos, tienen dos libros para cada mes, comenzando en febrero, reflejados en el programa, y en principio solo tienen que leer uno. ¿Creemos que la lectura de uno es suficiente? Si a alguno le gusta, o tiene más tiempo, o cree que a él le resulta necesario, pues puede leer los dos, por supuesto.

Bien, entonces lo que sí vamos a hacer es, más que dar toda la lista, decir simplemente los que son esos dos para febrero, y a lo largo de los sucesivos programas iremos recordando los que para cada mes tienen que preparar. Vamos a decirles estos dos que ya tienen que leer en febrero. Sí, bueno, quiero aclarar que no se empieza a leer antes, lógicamente, porque el que parte de cero no ha adquirido la morfo sintaxis necesaria para leer.

Que aunque no la tenga, porque les van a resultar un poco más altos de nivel que el que llevan estudiado en el libro, no se preocupen, que el contenido es importante y los hemos procurado elegir a menos e informativos, pero que tampoco es lo más importante, que si se entretienen en la forma que mucho mejor, y que por supuesto no consulten el diccionario a cada palabra que no saben, sino que intenten adivinar por el contexto, y ya cuando se arden y vean una palabra diez veces y no puedan adivinar, pues sí, por supuesto, entonces la buscan. Pero se trata de hacer lectura extensiva, que quiere decir simplemente leer, leer, leer, y no hacer ejercicios sobre deducción de vocabulario, o sobre cohesión textual, etc. Para eso el que quiera tiene una serie de libros que en todas las editoriales hay, pues tienen las importantes,

Cambridge Shocks, etc., y que es una serie de skills que también están a varios niveles, ya tienen multitud de ejercicios si quieren hacer ejercicios sobre técnicas y estrategias de lectura.

Aquí no se trata de eso, sino simplemente de que lean, de que se acostumbren a leer. Muy bien, entonces los libros que son... Perdona, me habías preguntado que cuáles eran los libros de febrero, pues son dos libros muy sencillitos de nivel elemental, como pueden ver en el programa, en la guía del curso, los libros van subiendo de nivel según van pasando los meses. Estos dos son dos libros introductorios muy elementales sobre la ciudad de Nueva York y la ciudad de Londres.

This is New York, the Betsy Penning, and this is London, the Philip Prowse, ambos de Heinemann. Y además los tenemos aquí encima de la mesa y son brevísimos, libros pequeños. Son muy cortitos, muy delgaditos, no asustan a nadie, y son curiosos sobre las ciudades, y el que haya viajado y las conozca, pues le recordará escenas familiares, y el que no, pues a título de mera curiosidad.

This is New York, and this is London, para el mes de febrero. Pues muy bien, Isabel, muchas gracias, y ahora vamos a continuar el programa de esta noche, ya viendo las lecciones 7 y 8 del libro de base. Buenas noches, Carmen Andreu.

Buenas noches. ¿Cuáles son los puntos de gramática del primer tema que tenemos que ver, que es la lección séptima? Vamos a ver hoy el tema 7, que como les indica el programa, cubre ejercicios sobre los verbos can y must, y después los adverbios de modo. Can y must son dos de los verbos que se llaman anómalos, anómalos en el sentido de que no siguen los modos de los demás verbos, o defectivos, porque efectivamente tienen muy pocas formas, y también se llaman modal verbs, modal porque sirven para hacer lo que en la conjugación de otras lenguas llamamos los modos del verbo, es decir, no hay un subjuntivo con formas, morfológico, pero sí se tienen que poder expresar en esta lengua lo que nosotros llamaríamos, emplearíamos el subjuntivo.

Entonces, estos verbos ayudan a hacer modos del verbo que con unas formas tan simples, tan pocas como hay en inglés, no se harían de otra forma. Entonces, los modal verbs que vamos a ver en esta lección son can, que indica capacidad, poder, can you speak English, que sabemos todos, sabes hablar inglés o puedes, de manera que se traduciría por saber o poder, y must, que se traduce por un concepto de obligación, you must go quickly, debes ir rápidamente. Bueno, estos verbos, además, que los estudia en el libro del profesor Arranz, de consulta del alumno, no llevan tú, delante, la negación se pone inmediatamente después, no utilizan tú, todo esto lo podéis estudiar.

Sí, no llevan tú, delante, ni detrás, se dice a veces, como regla anemotécnica, significa que el verbo que depende de ellos tampoco lleva tú cuando va detrás de ellos. You must go, debes ir. Ni utilizan los auxiliares normales en la conjugación del verbo tú.

Tienen s en la tercera persona de, esto es una regla generalísima, ¿verdad?, el presente

indicativo, la tercera persona, termina siempre en s, pero en estos verbos no, tienen tan poca facilidad para modificar la forma que ni siquiera la tercera persona coge una s. Bueno, pues vamos a comenzar escuchando, como hacemos siempre, el texto de lectura de la lección séptima. Arthur is late for work. It is Monday morning and Mrs. Harrison is downstairs.

She is standing in front of the stove and she is making the breakfast. Arthur isn't downstairs, he is asleep in bed. It is now a quarter to nine and Mrs. Harrison is going upstairs.

Arthur is late and Mrs. Harrison must call him. Can you hear me, Arthur? You must get up. She is calling to him.

Arthur is lazy. He cannot get up in the morning. He has an alarm clock but he cannot hear it.

It is now five to nine. Arthur is getting out of bed. He is wearing his pyjamas.

He is looking for his socks but he cannot find them. I must find them. He is thinking.

Where are they? They aren't under the bed and they aren't on the chair. Where are Arthur's socks? Now it's five past nine. Arthur is downstairs.

He cannot drink his tea. It is too hot. He cannot have his breakfast.

He is very late. He must go to work immediately. It is now a quarter past nine.

Arthur is standing at the bus stop. He is waiting for the bus. He cannot see the bus because he is reading the newspaper.

Oh dear! The bus is not stopping. There isn't another bus until half past nine. Arthur must walk.

He must walk quickly. He must not walk slowly. Now it is twenty to ten.

Arthur is looking through the library window. Mary is there. He can see her through the window but he cannot see Mr. Steele.

That is good. Mr. Steele must not see him at this time. The translation, as always, in Professor Arran's student's book.

What do we have in this lesson, Carmen? Well, as we have said, there are several forms of must and can. And their negatives, Arthur must go, Arthur cannot find his socks, etc. And we have the way of saying the time, also in a repeated way.

Remember that, or see, check and try to learn, that they say the minutes after or past the time. Or if it is after past, it is three and five, five past three. And if it is three minus five, five to three.

And also there is always a phrase made to ask the time, which is, what time is it? Of course, and you have to answer, or the phrase is always built, it is, it is. Although today there are almost rules with digital clocks, we would have to skip them, right? Yes, indeed, I think you can say ten

twenty, reading on a digital clock, and then the minutes go behind. That's ten twenty, ten twenty, very well.

Well, then we will continue with the next thing in this lesson, which is dialogue. ¡Arthur! ¡No estás vistiéndote! ¡Tienes que vestirme en la biblioteca! ¡No puedes venir a trabajar sin uno! Sí, tienes razón, no puedo. ¿Qué puedo hacer? ¡Dime! ¡El Sr. Steel no debe verte! ¡No puede vernos ahora! La puerta está cerrada y está hablando en el teléfono.

¡Tienes que ir rápido! ¡No puedo hacer eso! ¡Sí, lo tienes que hacer! ¡Tienes que llamar al Sr. Steel y decirle que tienes un dolor de cabeza! ¡Pero no tengo un dolor de cabeza! ¡Oh, ¡Arthur, eres tonto! ¡Vete rápido! ¡Pero no tengo una moneda de dos penes para el teléfono! ¡No puedo llamar sin uno! ¡Oh, ¡Arthur! ¿Dónde está mi bolsa de manos? ¡Dios mío! ¡No puedo encontrarla! ¡Oh, bien, aquí está! ¡Ahí estás, Arthur! ¡Ahora puedes llamar! ¡Ahora, ¡vete! ¡No dejes de estar aquí un minuto más! Ahora, ¿qué debo hacer? Debo encontrar una bolsa de teléfono. ¡Bien! Hay una bolsa de teléfono justo al revés aquí, a través de la carretera. ¡Pero, ¡Arthur! ¡Hola, Mary! ¿Está aquí Arthur? ¡Mira el tiempo! ¡Es las diez y cinco! ¡No, no está aquí! ¡Es tarde, ¿verdad? ¡Sí, lo es! ¡Es tarde todos los días! ¡Pero es muy tarde ahora! ¡Puede que esté enfermo! ¡Entonces debe llamar el teléfono! ¡Ansúltanme el teléfono, por favor, Mary! ¡Oh, muy bien, Sr. Steele! ¿La biblioteca central de Middleford? ¿Puedo ayudarte? ¡Oh, ¡hola, Arthur! ¡Oh, lo siento! ¿Está mal? ¡Sr.

Steele! ¡Arthur tiene un dolor de cabeza! ¡Y no puede venir a trabajar! ¡Dame el teléfono, Mary! ¿Eres tú, Arthur? ¿Qué? ¿Estás en casa cuando tienes un dolor de cabeza? ¡Entiendo! ¡Bueno, dime esto entonces! ¿Quién puedo ver en la bolsa de teléfono a través de la carretera? ¿Es tu hermano duro? ¿Qué encontramos en este diálogo, Carmen? Pues, aparte de las horas, el uso de must, you must wear a tie, y I can't do that, el uso de must y can en afirmativo y en negativo. Bueno, sí hay expresiones además muy útiles, como por ejemplo, can I help you, ¿no? Cuando se responde por el teléfono. Exacto, y en interrogativo, claro.

Entonces, must es la obligación y can es la posibilidad y la capacidad de hacer una cosa. ¿Recuerdan ejemplos de estos ya en un contexto como can I do it, or you must do it, you must wear a tie? Bueno, no vamos a hacer modelos de drills, de ejercicios en esta lección porque son fáciles, se refieren a lo mismo, y son fáciles de que los sigáis. Entonces vamos a pasar ya a escuchar el texto de lectura correspondiente a la lección octava.

But he has a father, a mother, and a teenage sister, Jennifer. Arthur's father is a doctor in a village in Buckinghamshire called Applefield. It's a small place with not many people, and it's only a few miles from Reading.

Arthur's parents have a small house between the church and the village pub. It's Thursday morning in Middleford, and Arthur's in the kitchen. He isn't late today, he's early.

This morning he has time for breakfast. It's only half past seven, and so he can have a lot of things for breakfast. Now Mrs. Harrison's bringing in the post.

There aren't many letters this morning, there are only two. One for Mrs. Harrison, and one for Arthur. Arthur's letter is from his parents.

There's a party at Arthur's parents' house on Saturday. It's Jennifer's birthday, and she's seventeen. So Arthur must go home for the weekend.

Arthur is now taking his wallet out of his pocket. How much money is there in it? There isn't very much. In fact, there's very little.

How much is the fare to Applefield? It's one pound forty return, and seventy pence single. He must pay Mrs. Harrison, and he must pay about a pound for Jennifer's birthday present. The translation has to be prepared, don't forget, in the book of consultation of Professor Ángel García Ranz.

It's very important to memorize all the new vocabulary, the new words that each lesson introduces to us. And as for the structures that are presented to us here in this lesson, Carmen? This lesson introduces us to some quantity adjectives. There are many and much.

Many is used with what are called countable nouns, that is, with separable units, with things that we can see that there are several. A plural in Spanish would be many, many, the meaning. Of course, in Spanish it's the same word, because then we say much, where in English it's much.

So, this is the difference. There are many bottles of milk. A lot of can be used in substitution of much and in substitution of many.

It can be used in any case. And also lots of. Lot is a lot.

Lots of is de. And it's used a lot, it's very frequent. But here we are mainly studying much and many.

Well, then, in short, much is for the uncountable. When we say, for example, a lot of milk, we are not specifying the quantity. Many is for the countable, when we are specifying quantities.

And then a lot of can replace both much and many. Right. I think that in this lesson they are also insisting on the use of the article, but as it is not a book made specifically for Spaniards, we would have to determine it from the point of view of our language, the differences, the contrasts are that the article determined in English is much more determinative than the Spanish determinant, the Spanish determined article.

So you can not put in front of a thing that is already determined. If we say a name of a person, a proper name, although it carries the charge, it can no longer carry an article. In Spanish we say President González.

In English it would be President Kennedy. General Eisenhower. General Eisenhower.

You can not put the article in a thing that is already determined. Nor in front of a number. Here

we continue to give the time.

And of course, to say in Spanish the time always carries an article. It is seven o'clock. It is seven o'clock, or it is half past seven.

Without any intermission of the article, because in front of any number the article will go. Well, and then we can move on to the dialogue corresponding to this lesson. It's seventy pence.

Which platform is it? It's platform four. You must change at Reading. Thanks very much.

Goodbye. Hey, your change. Oh, sorry.

Thanks a lot. Well, you have seen that this dialogue was very short and does not present many difficulties, right, Carmen? Yes, no, indeed. As you said before, what they have to do is memorize vocabulary.

And not only vocabulary of loose words, but as soon as two words are united, they already have ... They matize one another and they are expressions. They have to know that thank you and I'm sorry are everyday expressions that must be learned together with the vocabulary. Yes, it's about phrases, made sentences.

Well, then we're not going to do drills of this lesson, because they are not worth it, because both in this lesson and the previous one are very simple and you will not have difficulties in following the exercises of the method. Evidentemente, suponemos que vosotros los hacéis en casa y que prestaréis mucha atención a la realización tanto de los ejercicios, que son ejercicios para cumplimentar por escrito, como de los drills, que son ejercicios meramente orales en que tenéis que responder. Con respecto a los drills, que aparecen al final de cada lección, no olvidéis trabajar con los drill cassettes del propio método, que tienen un estímulo oral, luego hay una pausa para que emitáis vuestra respuesta y seguidamente escucháis la corrección, para que podáis autoevaluaros.

Acabamos el programa de hoy recordándoos las lecturas que tenéis que hacer en febrero. This is New York y This is London. Al menos intentad leer alguno de estos dos libros.

Y también finalizamos recordándoos, diciendo de nuevo cuáles son las páginas que tenéis que tener leídas para el próximo programa sobre fonética, sobre las vocales largas del inglés británico, y que están en el libro de García Arranz. Son las páginas 7, 35, 50, 64 y 78. 7, 35, 50, 64 y 78.

Por hoy nada más. Buenas noches. Con AccesoUNED hemos llegado al cierre de nuestra emisión.

Volveremos mañana, a la misma hora que hoy, las 9 de la noche, una hora menos en la Comunidad Canaria. Como todos los viernes, mañana os ofreceremos la revista de Derecho, en esta ocasión con temas de cuarto curso de la carrera, el informativo semanal y AccesoUNED,

que se ocupará de matemáticas básicas. Hasta mañana, buenas noches a todos y gracias por vuestra atención.